



**PHILIPS**

# Descubra o seu telefone










(1) As teclas de navegação serão representadas no manual pelos seguintes símbolos: esquerda ◀ / ▶ direita, cima ▲ / ▼ baixo.

*A Philips empenha-se continuamente no melhoramento dos seus produtos. Assim, a Philips reserva-se no direito de rever este Manual do Utilizador, ou de o retirar do mercado, quando o pretender sem aviso prévio. A Philips fornece este*




*Manual do Utilizador "como está" e não é responsável, excepto se requerido pelas leis aplicáveis, por qualquer erro, omissão ou discrepância entre este Manual do Utilizador e o produto descrito. O dispositivo destina-se a ser ligado a uma rede GSM.*

## Como fazer para...

Ligar/desligar o telefone	Prima sem soltar  .
Introduzir o código PIN	Introduza o código PIN com o teclado e prima  ou  para confirmar.
Efectuar uma chamada	Introduza o número de telefone com o teclado e prima  para marcar.
Atender uma chamada	Prima  quando o telefone tocar.
Terminar uma chamada	Prima  .
Definir volume da conversação	Prima ▲ ou ▼ durante a chamada.
Obter o menu principal	Prima  em espera.



Alterar o volume da chamada	Prima ▲ em espera.
Aceder aos Contactos	Prima ▼ em espera.
Utilizar os Contactos	Percorra a lista com ▲ ou ▼ e prima  para chamar o nome seleccionado.
Aceder à Lista de chamadas	Prima  em espera.
Ir para o menu anterior	Prima  .
Regressar rapidamente ao modo de espera quando navegar nos menus	Prima  ou prima sem soltar  .
Iniciar WAP	Prima sem soltar  .
Abrir o menu SMS	Prima ► em espera.
Abrir o Álbum de sons	Prima ◀ em espera.
Bloquear/desbloquear o teclado	Prima sem soltar  .

## O carrossel

Pode aceder ao menu de carrossel premindo  no modo de espera. Cada ícone representa uma funcionalidade ou operação do telefone. Utilize ◀ ou ► para percorrer o menu e prima  para seleccionar um menu (ou prima  para cancelar). Será então apresentado outro submenu ou lista.

*Ao premir ▲ ou ▼ alterna entre duas opções, como Activar/Desactivar, Ligar/Desligar, Aumentar/Diminuir um valor, etc.*

## Eventos

Alguns eventos podem modificar o ecrã de espera (chamada não atendida, nova mensagem, etc.). Prima  para aceder ao menu correspondente ou prima  para regressar ao ecrã de espera.

# Índice

1. Introdução .....	1	Editar e gerir contactos .....	10
Inserir o cartão SIM .....	1	5. Definições .....	12
Acertar data e hora .....	2	Sons .....	12
Copiar a lista telefónica do SIM .....	2	Ecrã .....	13
Ligar o telefone .....	2	Teclas atalho .....	13
Carregar a bateria .....	2	Línguas .....	14
2. Funcionalidades principais .....	4	Segurança .....	14
Aceder e visualizar a lista telefónica .....	4	Data e hora .....	14
Efectuar uma chamada .....	4	Rede .....	15
Atender e terminar uma chamada .....	4	6. Mensagens .....	17
Ajustar o volume do altifalante .....	5	SMS .....	17
Microfone sem/com som .....	5	Difusão SMS .....	19
Alterar o toque .....	5	SMS chat .....	19
Activar a vibração .....	5	7. Multimédia .....	20
Deslocar rapidamente numa lista .....	5	Álbum sons .....	20
3. Entrada de texto ou números .....	6	Álbum fotos .....	20
Entrada de texto T9® .....	6	Estado mem. ....	21
Entrada de texto básico .....	7	8. Jogos e aplicações .....	22
4. Contactos .....	8	Calculadora .....	22
Definições .....	8	Despertador .....	22
Adicionar contactos a uma lista telefónica ..	8	Conversor de Euro .....	22
Falar com imagem: Ver/ouvir chamador .....	9	Jogos .....	23

9. Info chamada .....	24	Ícones e símbolos .....	30
Definições de chamadas .....	24	Precauções .....	31
Lista cham. ....	25	Resolução de problemas .....	35
Contadores .....	25	Acessórios originais da Philips .....	39
10. Operador .....	26	SAR (Taxa de Absorção Específica) .	40
WAP .....	26		
Gerir várias chamadas .....	28		

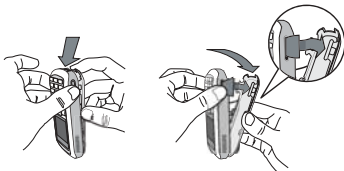
# 1 • Introdução

*Leia as informações de segurança na secção “Precauções” antes de utilizar o telefone.*

Para utilizar o telefone, deve inserir um cartão SIM válido fornecido pelo operador ou revendedor. O cartão SIM contém a sua assinatura e uma memória onde pode guardar números de telefone e mensagens.

## Inserir o cartão SIM

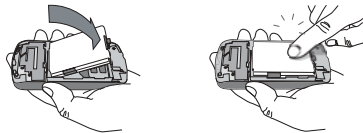
1. Prima os dois encaixes de cada lado do telefone e puxe a tampa posterior para a remover.



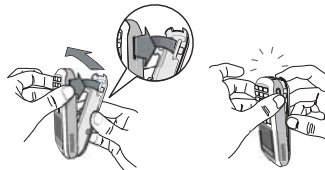
2. Coloque o cartão SIM na respectiva ranhura (com os conectores voltados para o telefone), e recolque o fixador metálico.





3. Insira a bateria (com os conectores voltados para o telefone) e prima até encaixar.



4. Recolque a tampa posterior, como mostrado abaixo. Retire a película protectora do ecrã antes de utilizar o telefone.




## Ligar o telefone

Para ligar o telefone, prima sem soltar a tecla . Introduza o código PIN, se necessário (o código secreto de 4 a 8 dígitos do cartão SIM). Este código é pré-configurado e comunicado a si pelo operador ou revendedor. Para personalizar o código PIN, consulte “Alterar cód.” na página 14. Prima  para confirmar.



*Se introduzir incorrectamente, 3 vezes, o código PIN, o cartão SIM é bloqueado. Para o desbloquear, é necessário pedir o código PUK ao seu operador.*

## Acertar data e hora

Quando lhe for solicitado pelo telefone ao ligá-lo pela primeira vez, acerte a data com as teclas numéricas (prima  para apagar um número) e, em seguida, acerte a hora.

*Para obter todas as opções de data e hora, consulte a página 14.*

## Copiar a lista telefónica do SIM

O telemóvel detecta um cartão SIM que já contenha nomes. Neste caso é apresentada uma mensagem perguntando-lhe se pretende copiar a lista telefónica do SIM para a lista telefónica do telefone. Prima  para cancelar ou  para aceitar.

*Se, na primeira ligação, não copiar a lista telefónica do SIM, pode fazê-lo manualmente (consulte a página 8).*

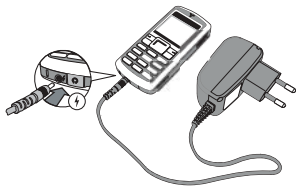
## Carregar a bateria

O telefone é alimentado por uma bateria recarregável. Uma bateria nova está parcialmente carregada, e um alarme avisará quando a bateria atingir um nível baixo de carga. Se a bateria estiver completamente descarregada, o respectivo ícone reaparecerá após cerca de 2 a 3 minutos de carga.

*Pode perder todas as definições pessoais se retirar a bateria com o telefone ligado.*

1. Depois da bateria e da respectiva tampa estarem instaladas no telefone, ligue o conector do carregador (fornecido com o telefone) na tomada

do telefone e a ficha a uma tomada eléctrica de CA, que seja de fácil acesso.



2. O símbolo de bateria indica o estado da carga:
- Durante o carregamento, os 4 indicadores de carga deslocam-se. O telemóvel está completamente carregado após cerca de 2:30 horas.
  - Quando as 4 barras estiverem fixas, a bateria está totalmente carregada e pode desligar o carregador. Dependendo da rede e das condições de utilização, a bateria suporta cerca de 2 a 4 horas de conversação, e de 200 a 300 horas em espera.

---

*Se mantiver o carregador ligado no telemóvel quando a bateria estiver totalmente carregada não danifica a bateria. A única forma de desligar o carregador é retirá-lo da tomada. Por isso, utilize uma tomada de fácil acesso. Também pode ligar o carregador a uma alimentação de IT (apenas na Bélgica).*

---



## 2 • Funcionalidades principais

### Aceder e visualizar a lista telefónica

No modo de espera, prima . Dependendo da lista telefónica seleccionada (no SIM ou no telefone, consulte a página 8), o conteúdo apresentado no ecrã pode variar.

Para visualizar a lista telefónica durante uma chamada, prima e seleccione **Lista nomes**. Prima duas vezes para regressar ao ecrã de chamada.

*Na lista telefónica, seleccione <Procura>, introduza as primeiras letras do nome que está a procurar, e prima para aceder directamente a esse nome. Para obter o número do seu telemóvel, seleccione Nr. próprio > Mostrar.*

### Efectuar uma chamada

1. No modo de espera, introduza o número de telefone utilizando o teclado. Para corrigir um erro, prima .

2. Prima para marcar o número e prima para desligar.

*Para chamadas internacionais, prima sem soltar para introduzir o sinal "+" em vez do prefixo internacional habitual. Para obter informações sobre como controlar várias chamadas (dependente do operador), consulte a página 28.*

### Atender e terminar uma chamada

Quando receber uma chamada, o número do chamador pode ser visualizado. Se o número estiver guardado na lista telefónica, o nome correspondente é apresentado em vez do número.



1. Para atender a chamada, prima .
2. Para rejeitar a chamada, prima . Se tiver activado a opção Encaminhar chamada (consulte a página 24), a chamada é desviada para um número ou para o correio de voz.
3. Para desligar, prima .

---





Se tiver seleccionado a opção **Qualq. tecla** (consulte a página 25), pode aceitar uma chamada premindo qualquer tecla (excepto ).

---





## Ajustar o volume do altifalante

Durante uma chamada, prima  ou  para aumentar ou reduzir o volume.

## Microfone sem/com som

Pode silenciar o microfone para que o chamador não o possa ouvir. Durante uma chamada, prima , seleccione **Sem som** e prima novamente . Para reactivar o som no microfone, prima , seleccione **Com som** e confirme premindo .

## Alterar o toque

Selecione **Definições** > **Sons** > **Toque**, prima  e utilize  ou  para seleccionar um toque. Prima  para confirmar.

## Activar a vibração



Se pretender que o telefone vibre quando recebe uma chamada, active a vibração seleccionando **Definições** > **Sons** > **Vibração** e, em seguida, **Ligar** ou **Desligar**.

---

*A vibração é definida automaticamente para **Desligar** quando liga o carregador.*

---

## Deslocar rapidamente numa lista

Quando navegar numa lista (de toques, eventos, etc.), mantenha premida  ou  para deslocar rapidamente.

## 3 • Entrada de texto ou números

O texto pode ser introduzido nos ecrãs de edição de duas formas diferentes: Utilizando a entrada de texto preditivo T9®, ou a entrada de texto básico. Estão também disponíveis dois outros modos de marcas de pontuação e números. Os ícones apresentados no ecrã indicam o modo de texto activo.

### Entrada de texto T9®



Tegic Euro. Pat.  
App. 0842463

A entrada de texto preditivo T9® é um modo de edição inteligente para mensagens, que inclui um completo dicionário. Este modo permite-lhe introduzir texto de forma rápida. Prima apenas uma vez a tecla correspondente a cada letra para formar uma palavra: as letras introduzidas são analisadas e a palavra sugerida pelo T9® é apresentada no ecrã de edição. Se estiverem disponíveis várias palavras para as teclas utilizadas, a palavra que introduziu é evidenciada: Prima ◀ ou ▶ para navegar na lista e para escolher a partir da opções propostas pelo dicionário integrado do T9® (consulte o exemplo abaixo).

### Utilização

As letras e os símbolos representados por cada tecla são os seguintes:

a Para introduzir letras.

◀ ou ▶ Para navegar na lista das palavras propostas.

ou Para confirmar a entrada.








Prima rapidamente para limpar uma entrada, ou prima mais demoradamente para limpar todo o texto.

Alterna entre Standard, minúsculas e maiúsculas.



Alterna entre T9®, modo básico e modo numérico.

Muda para o modo de pontuação e símbolos. Prima ▶ para visualizar outras páginas.











### Exemplo: Como introduzir a palavra "casa":

1. Prima      
O ecrã apresenta a primeira palavra de uma lista: **Capa**.
2. Prima  para se deslocar e seleccione **Casa**.
3. Prima  ou  para confirmar a selecção da palavra **Casa**.











### Entrada de texto básico

Se pretender aceder à entrada de texto básico, prima . Este método necessita que sejam premidas várias teclas para se obter o carácter pretendido: A letra "c" é a terceira na tecla . Assim, deve premi-la três vezes para introduzir o "c".

### Exemplo: Como introduzir a palavra "casa":

Prima  ,  ,  (ABC)  (ABC) ,  ,  ,  ,  , (PQRS) ,  (ABC). Prima  quando a mensagem estiver completa.

As letras, números e símbolos estão localizados em cada tecla do seguinte modo:

	Premir rapidamente	Premir demorada mente
	espaço ' . , ! ? " @	1
	a b c 2 à ä å æ ç	2
	d e f 3 é è Δ Φ	3
	g h i 4 Γ ì	4
	j k l 5 Λ	5
	m n o 6 ñ ò ö	6
	p q r s 7 β Π Θ Σ	7
	t u v 8 ü ù	8
	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ	9
	Maiúsculas/minúsculas	0

## 4 • Contactos



Os contactos são guardados numa das duas listas telefónicas disponíveis: Na do cartão SIM (número de entradas dependente da capacidade) ou na do telefone (até 99 nomes). Quando introduzir novos nomes, eles só serão adicionados à lista telefónica seleccionada.

---

*O número máximo de cartões de visita é de 99, desde que outras funcionalidades (sons, figuras, etc.) não estejam a utilizar uma quantidade significativa da memória do telefone.*

---

### Definições

#### Seleção de contactos

Prima ▲ ou ▼ para seleccionar uma lista telefónica, **No SIM** ou **No telefone**. Os contactos adicionados à lista telefónica seleccionada podem, então, ser copiados para a outra, através das opções **Copiar p/ SIM** ou **Copiar tel**.

O telefone gere, apenas, uma lista telefónica de cada vez, e ignorará as informações relativas à outra. Se, por exemplo, "Silva" estiver presente em ambas as listas

telefónicas, e se pretender apagar esta entrada no telefone, ela permanecerá inalterada no SIM.

#### Apagar tudo

Para apagar todos os contactos simultaneamente. Esta opção só se aplica para a lista telefónica do telefone, e NÃO para a do SIM.

#### Copiar para o telefone

Se cancelou ou abortou a cópia automática da lista telefónica do SIM na primeira ligação, pode fazê-lo manualmente com esta opção.

---

*Copiar tel copiará o conteúdo do cartão SIM para o telefone. A selecção desta opção uma segunda vez duplicará todos os nomes.*

---

#### Definições de grupos

Permite-lhe gerir grupos, alterar-lhes o nome e ligar uma melodia ou figura a cada grupo. Consulte "Falar com imagem: Ver/ouvir chamador" page 9.

### Adicionar contactos a uma lista telefónica

---

*Os contactos serão adicionados à lista telefónica seleccionada.*

---

## Na lista telefónica do SIM

1. Prima ▼ no modo de espera e seleccione <Novo>.
2. Introduza o nome e o número que pretende, escreva o número (Telefone, Fax ou Dados) e prima  para guardar este nome na lista telefónica.

---

*Um número é limitado a 40 dígitos, dependendo do cartão SIM. A introdução do prefixo internacional e dos códigos de país e área permite-lhe marcar um número a partir de qualquer local.*

---

## Na lista telefónica do telefone

1. Prima ▼ no modo de espera e seleccione <Novo>. Introduza o nome e o apelido (até 20 caracteres latinos); Um dos dois campos pode ficar vazio, mas não os dois.
2. Em seguida, seleccione o Tipo chamada. Os campos numéricos suportam até 40 dígitos e um sinal de "+", e os campos alfanuméricos suportam até 50 caracteres latinos. Cada contacto pode ter um máximo de 5 campos numéricos (por exemplo, 2 números de telemóvel, 3 números de trabalho, um endereço de e-mail e uma nota de texto).

3. Se necessário, escolha o grupo a que pretende que este contacto pertença.

## Números próprios

O item **Nrs. próprios** que aparece na lista de nomes deverá conter o seu próprio número de telefone. Caso contrário, aconselhamos que o número do seu telemóvel, bem como outras informações relevantes.

---

*Apesar de todos os campos poderem estar vazios, o item Nrs. próprios não pode ser apagado.*

---

## Número de emergência

O número de emergência efectuará uma chamada para os serviços de emergência do seu país. Na maioria dos casos, pode telefonar para este número mesmo se não tiver introduzido o PIN.

---

*Na Europa, o número de emergência standard é 112. No RU, este número é 999.*

---

## Falar com imagem: Ver/ouvir chamador

---

*Esta funcionalidade SÓ está disponível quando selecciona a lista telefónica do telefone.*

---

Esta funcionalidade permite-lhe personalizar os grupos disponíveis com um nome ("Amigos", "Escritório", etc.), uma determinada figura e melodia. Um ou vários nomes podem ser ligados a um grupo. Quando um nome desse grupo efectua chama, ele aparecerá juntamente com a figura correspondente, e a melodia definida para esse grupo será reproduzida.

1. Em **Contactos** > **Definições** > **Def. grupos**, seleccione um grupo a ser identificado.
2. Altere o nome do grupo e seleccione a **Melodia** e a **Figura** a serem associadas a este grupo.
3. Regresse ao modo de espera e prima **▼** para aceder à lista telefónica. Seleccione um contacto que pretende ligar a este grupo, escolha **Sel. grupo** e seleccione o grupo que pretende.

## Editar e gerir contactos

Prima **▼** no modo de espera para aceder aos **Contactos** guardados. Para procurar um determinado nome:

**ABC** a **9**

Prima a tecla correspondente à letra que pretende na lista (por exemplo, prima **BTW** duas vezes para obter a letra "U"). O primeiro registo que começa com esta letra será seleccionado.

**# =**

Ou prima **# =**, introduza as primeiras letras do nome que está a procurar, e prima **OK** para aceder directamente a esse nome.

## Na lista telefónica do cartão SIM

Escolha um contacto na lista telefónica do cartão SIM e prima **OK** para aceder às seguintes opções:

- Chamar
- Marc. flash
- Apagar
- Enviar SMS
- Copiar tel
- Alterar

## Na lista telefónica do telefone

Escolha um contacto na lista telefónica do telefone e prima **OK** para aceder às seguintes opções:

- Chamar
- Alterar nome
- Apagar
- Enviar SMS
- Sel. grupo
- Mostrar

Selecione **Mostrar** para aceder à lista de todos os números ou campos gravados para este contacto e, em seguida, em **<Novo>** para criar um novo campo para este contacto. Seleccione um dos campos e prima **OK** para obter o conjunto de opções seguinte:

**Predefini-  
nir**

O primeiro número que introduzir torna-se no predefinido. Esta opção permite-lhe predefinir outro número.

Copiar p/ SIM	Para copiar um contacto da lista do telefone para a do cartão SIM.
Mostrar	Para visualizar os detalhes do campo seleccionado.
Alterar tipo	Para alterar ou para definir o tipo do campo do número seleccionado.

---

*Os campos alfanuméricos só podem ser alterados ou apagados.*

---



## 5 • Definições



Este menu permite-lhe personalizar o telefone e alterar as definições relacionadas para cada opção disponível (sons, hora e data, segurança, etc.).

### Sons

#### **Volume das chamadas**

Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o volume do toque de Silêncio para Crescente.

---

*Esta definição também se aplica ao toque de mensagens.*

---

#### **Toque**

Permite-lhe seleccionar um toque. A lista também inclui as melodias que gravou. Desloque-se na lista e aguarde para ouvir a melodia seleccionada que está a ser reproduzida.

---

*Não ouvirá a melodia se o volume das chamadas estiver definido para Silêncio.*

---

#### **Vibração**

Permite-lhe **Ligar** ou **Desligar** a vibração quando recebe uma chamada, uma mensagem ou quando o alarme toca.

---

*A vibração é sempre Desligada quando ligar o carregador ou o Adaptador de isqueiro.*

---

#### **Bateria fraca**

Permite-lhe **Ligar** ou **Desligar** o alerta que indica quando a bateria está com pouca carga.

#### **Som minuto**

Permite-lhe **Ligar** ou **Desligar** um alerta sonoro que é emitido a cada minuto durante uma chamada, para o ajudar a gerir a duração da chamada.

---

*Para os alertas, o menu só lhe permite Ligar ou Desligar os sons dos alertas, e NÃO os próprios alertas.*

---

#### **Som teclas**

Permite-lhe **Ligar** ou **Desligar** o som das teclas.

#### **Som mens.**

Permite-lhe **Ligar** ou **Desligar** um alerta sempre que recebe uma nova mensagem. Quando **Ligada**, esta opção permite-lhe seleccionar o alerta a partri da lista de sons.

## Ecrã

### ScreenSaver

Quando **Ligada**, executará uma apresentação de slides no modo de espera, utilizando o(s) ficheiro(s) JPEG seleccionados que guardou no telefone. Utilize ▶ para seleccionar as figuras que pretende e, em seguida, prima **OK** para activar o screensaver.

### Modo econ.

Quando **Ligado**, este modo apresenta a hora actual em fundo quando o telefone está no modo de espera. Este modo faz aumentar a vida da bateria.

### Luz fundo

A luz de fundo é activada quando da recepção de chamadas ou de mensagens, navegação em menus, etc. Selecione um dos valores disponíveis.

*A desactivação desta função faz aumentar a vida da bateria.*

### Fundo

Permite-lhe definir **Ligar** ou **Desligar** o fundo apresentado no ecrã principal em modo de espera.

*Só podem ser utilizadas figuras do tipo JPEG como fundos.*

## Contraste

Permite-lhe escolher os vários níveis de contraste.

## Teclas atalho

Permite-lhe definir um acesso directo para uma determinada função ou um contacto (**Marc. flash**), ligando a uma tecla.

*As teclas de atalho estão predefinidas, por exemplo **mnf** para Silêncio, mas pode reprogramá-las (apenas as teclas de **2 abc** a **9 abc**). As teclas de atalho seguintes estão bloqueadas: **1 12 3** (correio de voz) e **\* + 0** (marcar chamada internacional). Dependendo do fornecedor de serviços, outras teclas de atalho podem estar predefinidas e bloqueadas.*

Selecione uma tecla de **2 abc** a **9 abc** e prima **OK**. Navegue na lista para seleccionar a função que pretende associar a esta tecla e prima **OK**. Para utilizar as teclas de atalho, prima sem soltar a tecla programada enquanto estiver no modo de espera.

*Se a tecla seleccionada já estiver definida, pode reprogramá-la premindo **OK** duas vezes e seleccionando Alterar. Com esta opção obterá a lista das funções disponíveis. Se seleccionar **Marc. flash**, ser-lhe-á pedido que selecione um contacto na lista de nomes.*

## Data e hora

### Tipo relógio

Permite-lhe seleccionar os formatos de hora [Analógico](#), [Digital](#), [Miniatura](#) ou [S/ relógio](#) a apresentar no modo de espera.


### Acertar hora

Permite-lhe acertar a hora premindo as teclas numéricas apropriadas. Também pode utilizar ▲ / ▼ para aumentar ou diminuir a hora, minuto a minuto.

### Acertar data

Permite-lhe acertar a data premindo as teclas numéricas apropriadas. Também pode utilizar ▲ / ▼ para acertar a data.

## Línguas

Permite-lhe seleccionar um idioma para todos os textos de menus. Prima ▲ / ▼ para seleccionar um idioma e em  para confirmar.

## Segurança

### Prot. PIN

A protecção de PIN pode ser [Ligada](#) ou [Desligada](#). Quando [Ligada](#), ser-lhe-á pedido para introduzir o código PIN quando ligar o telefone. Dependendo do cartão SIM, algumas funcionalidades ou opções podem necessitar de um código secreto PIN2, que é atribuído pelo operador.

---

*Não pode alterar o código PIN se esta opção estiver Desligada.*

---

### Alterar cód.

Permite-lhe alterar os códigos [PIN](#) e [PIN 2](#).

---

*Se introduzir 3 vezes um código PIN2 incorrecto, o cartão SIM será bloqueado. Para o desbloquear, solicite o código PUK2 ao seu operador ou revendedor. Se introduzir 10 vezes seguidas um código PUK incorrecto, o cartão SIM será bloqueado e não poderá ser mais utilizado. Se isto acontecer, contacte o operador ou o revendedor.*

---

## **Nomes púb.**

Permite-lhe gerir uma lista específica de nomes, denominada **Nomes púb.**, e restringir as chamadas para esta lista através da opção **Restr. cham.**

*Esta função está dependente da assinatura e necessita de um código PIN2. Esta opção também pode ser aplicada a WAP.*

**Nomes púb.** Permite-lhe criar, editar e modificar a lista de **Nomes públicos** através de um código PIN2.

**Restr. cham.** Permite-lhe restringir as chamadas para a lista de **Nomes públicos**. Neste caso, só pode aceder aos nomes da lista de **Nomes públicos**, ao contrário dos **Contactos** do menu principal.

## **Bloq. cham.**

*Dependente da rede. Esta opção necessita de uma password de bloqueio de chamadas disponibilizada pelo fornecedor de serviços.*

Permite-lhe limitar a utilização do telefone para chamadas específicas, deixando-o bloquear as chamadas **Feitas** e **Entradas**. Em qualquer dos casos, a

opção **Cancelar** destes menus aplica-se a todas as chamadas simultaneamente. O menu **Estado actual** permite-lhe saber se um tipo de chamada está ou não bloqueada.

## **Bloq. tecl.**

Permite-lhe definir um bloqueio de teclado automático e programado no modo de espera. O teclado é desbloqueado quando receber uma chamada ou quando fizer uma chamada de emergência. Prima demoradamente **[CÂ]** para desbloquear o teclado.

*No modo de espera, prima demoradamente **[CÂ]** para bloquear/desbloquear manualmente o teclado.*

## **Rede**

### **Registrar**

Apresenta-lhe uma lista das redes disponíveis na área quando o modo **Manual** está seleccionado. Selecciona a rede em que se pretende registar e prima **[OK]**.

### **Redes fav.**

Permite-lhe construir uma lista de redes pela ordem de preferência. Depois de definida, o telefone tentará efectuar o registo numa rede de acordo com as suas preferências.

## Def. acesso

Este menu permite-lhe criar vários perfis de dados: Quando utilizar WAP, o perfil seleccionado será utilizado para efectuar a ligação à rede.

---

*As opções descritas abaixo estão dependentes do operador e/ou da assinatura. As mensagens de erro durante as ligações devem-se, principalmente, a parâmetros incorrectos: Contacte o operador antes da primeira utilização, para obter as definições adequadas, que lhe podem ser enviadas por SMS nalguns casos. Alguns perfis pré-configurados podem estar bloqueados, evitando a reprogramação e a alteração do nome.*

---

Selecione um item na lista e prima  para aceder às seguintes opções:

- |                |   |
|----------------|---|
| Alterar nome   | Para alterar o nome do perfil seleccionado.   |
| Mostrar        | Para visualizar todos os parâmetros do perfil seleccionado.   |
| Definições GSM | Para alterar as definições de GSM: Login, Password, Nr. telefone necessárias para estabelecer a ligação e fornecidas pelo operador, Tempo inact. (um valor superior a 30 segundos, após o qual o telefone é automaticamente desligado se uma ligação estava a ser efectuada). |

## 6 • Mensagens



### SMS

Este menu permite-lhe enviar mensagens curtas (SMS) com sons, animações ou figuras, bem como gerir as que recebe.

#### **Enviar SMS**

Este menu permite-lhe enviar uma SMS para um ou vários contactos.

1. Escolha um dos três diferentes tipos de mensagens:

**<Nova>** Para escrever uma nova mensagem.

**Mensagem ant.** Para editar, modificar ou reenviar a mensagem anterior.

**Standard** Para seleccionar uma mensagem pré-configurada, como **Liga de volta por favor** incluindo o seu número, se ele for o primeiro da opção **Nr. próprio** (consulte a página 9).

2. Introduza o texto e prima **OK** para aceder às seguintes opções:

**Guardar** Para guardar a mensagem actual no menu **Arquivo**.

**Enviar** Para validar a mensagem e seleccionar o(s) destinatário(s) da mensagem.

**Adic. som** Para anexar uma melodia.

**Adic. gráf.** Para anexar uma imagem de bitmap ou uma animação.

Pode enviar, simultaneamente, até 2 anexos de 2 tipos diferentes com a SMS. As animações e as imagens são exclusivas: Se seleccionar primeiro uma animação, e depois a imagem, só a imagem será tomada em linha de conta e vice-versa.

---

*Alguns itens pré-definidos são fornecidos como standard com o telemóvel. As imagens e sons pessoais não podem ser enviados quando estão protegidos por direitos de autor.*

---

3. Escolha um destinatário na lista de nomes. Selecciona **<Adicionar contactos>** para adicionar outro(s) destinatário(s). Quando

seleccionar um destinatário na lista de correio, pode removê-lo da lista ou editar o número.

4. Selecione **Enviar agora** para enviar a mensagem.

### **Caixa saída**

Quando a opção **Guard SMS** está **Activada** (consulte a página 18), as mensagens que enviou são armazenadas neste menu.

### **Caixa entrada**

Este menu permite-lhe ler a SMS. O número indica a quantidade de mensagens não lidas. Quando uma mensagem é apresentada, prima  para aceder às seguintes opções:

**Apagar tudo** Para apagar todas as mensagens simultaneamente.

**Apagar** Para apagar a mensagem seleccionada.

**Arquivar** Para guardar as mensagens na memória do telefone. Pode, então, consultá-las em **SMS > Arquivo**.

---

*Ao mover uma mensagem para a lista de arquivo ela é apagada da lista de SMS.*

---

**Responder** Para responder ao remetente.

**Remeter** Para editar e remeter a mensagem seleccionada.

---

*Os anexos não podem ser remetidos.*

---

**Guardar núm.** Para guardar o número do remetente se ele estiver anexado à mensagem.

**Rechamar** Para telefonar ao remetente da mensagem (dependente do operador).

**Nr. extraído** Para extrair um número incluído na própria mensagem, se ele estiver incluído entre aspas (alguns números podem ser incluídos e extraídos).

### **Definições de SMS**

Este menu permite-lhe personalizar a SMS através das seguintes opções:

**Centro SMS** Para seleccionar o centro SMS padrão. Se não estiver disponível no cartão SIM, deve introduzir o número do centro SMS.

**Assinatura** Para adicionar uma assinatura no final da mensagem. Pode **Editar**, **Alterar** ou **Guardar** a assinatura.

**Validade** Para seleccionar o tempo em que a mensagem é guardada no centro SMS.

*Esta funcionalidade está dependente da assinatura.*

**Relat. envio** Quando **Activada**, esta opção informá-lo-á através de SMS se a sua SMS foi ou não recebida.

*Esta funcionalidade está dependente da assinatura.*

**Guard SMS** Quando **Activada**, esta opção guardará automaticamente as mensagens enviadas no menu **Caixa saída**.

## Arquivo

Este menu permite-lhe consultar todas as mensagens guardadas na memória do telefone. Selecione uma mensagem, e prima **OK** para aceder às seguintes opções: **Apagar** a mensagem seleccionada, **Apagar tudo** para apagar todas as mensagens simultaneamente, **Responder**, **Remeter**, **Rechamar**, **Guardar núm.**, **Nr. extraído**.

## Difusão SMS

*Esta funcionalidade está dependente da rede.*

Este menu permite-lhe gerir a recepção das difusões SMS, transmitidas regularmente para todos os assinantes na rede. Para obter mais detalhes, contate o seu operador.

## SMS chat

Este menu permite-lhe definir a funcionalidade **SMS chat** para **Activada** ou **Desactivada**. Quando está **Activada**, todas as SMS recebidas são apresentadas automaticamente no modo de espera.

Desloque para baixo para a ler, e responda rapidamente premindo **OK** duas vezes: primeiro para aceder ao ecrã de edição, e depois para enviar a mensagem. O telefone regressará automaticamente ao ecrã de espera.


*Se receber uma segunda SMS enquanto está a ler uma, responda à primeira ou prima **CÂ** para sair. O telemóvel apresentará, então, a segunda mensagem.*



## 7 • Multimédia



### Álbum sons

Este menu permite-lhe gerir e ouvir os sons guardados no telemóvel. Seccione um som e prima  para aceder às seguintes opções:

**Apagar tudo** Para apagar simultaneamente todos os sons.

*As melodias protegidas por direitos de autor não podem ser apagadas.*

**Apagar** Para apagar o som seleccionado.

**Def. toque** Para definir o som seleccionado como **Toque**.



**Def. toque SMS** Para definir o som seleccionado como **Toque mens.** (esta opção deve estar **Activada**. Consulte a página 12).

**Alterar nome** Para alterar o nome do som seleccionado.

A opção **Carreg. novo** permite-lhe aceder a uma página de WAP onde pode carregar sons (dependente do operador).

### Álbum fotos

*As fotos JPEG precisam de ter o tamanho e o formato correcto para o telemóvel as guardar e apresentar correctamente (máx. de 640 x 640 pixels).*

Este menu permite-lhe gerir e apresentar as fotos guardadas no telemóvel. Para aceder à visualização gráfica, seccione uma foto na lista e prima . Prima  para aceder às seguintes opções:

**Apagar tudo** Para apagar simultaneamente todas as fotos.

*As fotos protegidas por direitos de autor não podem ser apagadas.*

**Apagar** Para **Apagar** a foto seleccionada.

**Alterar nome** Para **Aterar o nome** da foto seleccionada.

**Def. fundo** Para definir a foto seleccionada como fundo (esta opção deve estar **Activada**. Consulte a página 13).

A opção **Carreg. nova** permite-lhe aceder a uma página de WAP onde pode carregar fotos (dependente do operador).

---

*Se não existir espaço suficiente para guardar uma nova foto, deve apagar algumas fotos para libertar memória.*

---

## Estado mem.

Este menu permite-lhe visualizar a percentagem de memória disponível no telefone. Existem várias

funcionalidades que partilham a memória do telemóvel: Álbuns de fotos e sons, mensagens em arquivo, entradas da lista telefónica, etc.

Prima  para verificar o estado geral da memória (em Kilobytes, KB). Prima  novamente para aceder à lista detalhada da memória utilizada por cada funcionalidade.

---

*Se "Lista cheia" aparecer ao guardar um novo item ou ao libertar memória, deve apagar um item para poder criar ou adicionar um novo.*

---

## 8 • Jogos e aplicações



### Calculadora

Este menu disponibiliza as seguintes funções:

- Adição** Prima uma vez, ou .
- Subtracção** Prima 2 vezes, ou .
- Multiplicação** Prima 3 vezes, ou .
- Divisão** Prima 4 vezes, ou .
- Igual** Prima ou .

Introduza os números utilizando o teclado. A precisão da calculadora é de 2 casas decimais e o arredondamento é para o número decimal superior. Prima sem saltar para obter o ponto decimal.

### Despertador

Este menu permite-lhe definir o despertador (até 3 alarmes). Selecciono o despertador e prima ou para o **Activar** ou **Desactivar**. Depois de o **Activar**, introduza as horas e prima , seleccione a frequência (**Uma vez**, **Diária**, **Fins de semana**) e prima . Em seguida, seleccione uma melodia na lista.

*O despertador tocará mesmo com o telefone desligado, e mesmo se o volume do Toque estiver definido para Silêncio. Prima qualquer tecla para parar o toque do alarme.*

### Modo de silêncio

Este menu permite-lhe **Activar** ou **Desactivar** o modo de silêncio. A definição aplica-se a todos os alarmes.

Quando o alarme toca e o modo de silêncio está **Activo**, prima qualquer tecla (excepto ) para parar temporariamente o toque até a hora ter sido ultrapassada. O alarme tocará novamente cerca de 7 minutos mais tarde. Para **parar** a repetição do alarme, prima demoradamente .

*O modo de silêncio é desactivado automaticamente após 9 repetições do alarme.*

### Conversor de Euro

Estes menus permitem-lhe converter uma soma de ou em Euros, introduzindo o montante e premindo .

*A moeda utilizada para a conversão é determinada pelo país onde efectuou a assinatura. O conversor de*

*Euro está disponível após a assinatura e apenas nos países que utilizam o Euro.*

---

## Jogos

O telefone é fornecido com 3 jogos: Brick, Snake e Master Mind.

### Brick

**Objectivo:** Destruir os tijolos, batendo-lhes com a bola.

**4 GHU** / **mno 6**

Para mover a raquete para a esquerda ou direita.

**# =**

Para lançar a bola.

**0 . ⌂**

Para pausar/prosseguir o jogo.

### Snake

**Objectivo:** Alimentar a cobra sem tocar na parede.

**1 2 3 4 5** / **7 8 9 0**

Para mover a cobra para cima, baixo ou esquerda.

**DEF 3** / **WXYZ 9**

Para mover a cobra para cima, baixo ou direita.

**0 . ⌂**

Para pausar/prosseguir o jogo.

### Master mind

**Objectivo:** Encontrar a combinação correcta.

**1 2 3 4 5** - **8 TUV**

Para introduzir símbolos.

**OK**

Para validar a combinação.

**# =**

Para alterar o nível de dificuldade ou para iniciar um novo jogo.

**0 . ⌂**

Para pausar/prosseguir o jogo.

## 9 • Info chamada



### Definições de chamadas

Este menu permite-lhe definir todas as opções de chamadas (desvio de chamadas, em espera, etc.).

#### Desvio de chamadas

Para desviar as chamadas recebidas para a caixa de correio ou para um número (independentemente de existir nos [Contactos](#) ou não) e aplicá-las às [Cham. dados](#), [Cham. voz](#) e [Chamada fax](#).

---

*Antes de activar esta opção, deve introduzir os seus números da caixa de correio de voz (veja abaixo). Esta funcionalidade está dependente da assinatura, e é diferente da transferência de chamadas, que acontece quando uma ou várias chamadas estão activas.*

---

**Incondicional** Desviará todas as chamadas recebidas.

---

*Aviso! Quando seleccionar esta opção, não receberá qualquer chamada até a desactivar.*

---

**Se ocupado**  
**Se não resp.**  
**Se indisp.**

Permite-lhe escolher em que circunstância pretende desviar as chamadas recebidas.

**Condicional**

Desviará as chamadas recebidas em todas circunstâncias acima mencionadas.

**Estado actual**

Apresentará o estado de todas as chamadas desviadas.

#### Caixas de correio

Para introduzir os seus números da caixa de correio de voz (se não estiver disponível no cartão SIM).

---

*Nalguns casos, pode ter de introduzir dois números: um para aceder à caixa de correio e outro para desviar chamadas. Contacte o seu operador para obter mais informações sobre este assunto.*

---

#### Auto rem.


Para [Activar](#) ou [Desactivar](#) a auto remarcação. Quando [Activada](#), se a pessoa a quem está a telefonar estiver ocupada, é remarcado automaticamente o mesmo número até a ligação ser efectuada, ou até ser atingido o número máximo de tentativas (10).

---

*O tempo entre remarcações diminui a cada tentativa.*

---

## Qualq. tecla

Quando esta opção está activa, pode aceitar uma chamada premindo qualquer tecla, excepto  (que é utilizada para rejeitar uma chamada).

## Em espera

Quando esta opção está activa, ouvirá um sinal sonoro se alguém tentar telefonar-lhe enquanto atende uma chamada. Seleccione **Estado actual** para verificar se a função de chamada em espera está activa ou não.

---

*Esta função está dependente da assinatura. Contacte o seu operador.*


---


## Identificação

Para **Mostrar** ou **Ocultar** a sua identidade ao correspondente. A opção **Estado actual** informá-lo-á se esta função está, ou não, activada.

## Lista cham.

Este menu fornece-lhe uma lista das chamadas efectuadas e recebidas, e os respectivos detalhes.

Seleccione um item e prima  para consultar a data, hora, número e estado da chamada. Se o número estiver guardado na lista telefónica seleccionada, o nome correspondente é apresentado.

Prima  novamente para aceder às opções: **Apagar tudo** para repor a lista, **Rechamar** este correspondente, **Enviar SMS**, **Apagar** a chamada seleccionada ou **Guardar** o número (se ele ainda não estiver na lista telefónica).

## Contadores

Este menu permite-lhe controlar a duração das chamadas recebidas e efectuadas.

---

*A maioria das opções a seguir mencionadas está dependente da assinatura.*

---

**Tempo total** Para visualizar a duração das chamadas desde a última reposição.

**Repor** Para repor os contadores das chamadas efectuadas e recebidas.

# 10 • Operador



A maioria dos itens deste menu está dependente da assinatura e é específica dos operadores. Consequentemente, os menus a seguir apresentados podem, ou não, estar disponíveis. Contacte o operador da rede para obter detalhes.

*Os serviços fornecidos podem envolver uma chamada telefónica ou o envio de uma SMS, cujo valor ser-lhe-á debitado.*

## WAP

Este menu permite-lhe aceder aos serviços fornecidos pela rede, como notícias, desporto, meteorologia, etc.

*O seu telemóvel pode ter sido pré-configurado. Se não tiver sido, as definições podem ser configuradas "sem fios", através do site do Club Philips. Entre em [www.club.philips.com](http://www.club.philips.com) e seleccione o seu país. Note que este serviço não está disponível se o seu país e/ou o telemóvel não aparecer na lista. Neste caso, contacte o seu operador para obter mais informações.*

Para iniciar uma sessão de WAP, prima  e seleccione **WAP > Página principal**.

Prima ▲ ou ▼ Para navegar nas páginas on-line.

Prima  Para seleccionar um item realçado.

Prima  Para regressar à página anterior.

Prima sem soltar  Para terminar a sessão de WAP.

*Também pode seleccionar Opções > Sair e premir .*

*O telemóvel liga-se à rede de acordo com as Def. acesso que definiu no menu Definições > Rede (consulte a página 15). No caso de um erro de ligação, o ecrã apresenta "Ir para menu": Prima  para aceder às opções de WAP.*


## Página principal

Esta é a ligação para o primeiro site de WAP que acede quando inicia uma sessão de WAP. Na maioria dos casos, este item de menu está pré-configurado e efectuará a ligação à página principal de WAP do seu operador. Para alterar esta página principal padrão, consulte "Definições" page 27.


## Marcadores

Este menu permite-lhe guardar os seus sites favoritos de WAP, alterar-lhes o nome e acedê-los rapidamente a partir da lista.

---

*Prima  durante a navegação, e seleccione Marcadores: Os campos Nome e URL serão automaticamente preenchidos com as informações da página que está a visualizar.*

---


Selecione [Adicionar marcador](#) e introduza o novo nome para o ecrã de edição apresentado. Prima , e proceda do mesmo modo para introduzir o endereço de URL.

O menu [Gerir marcadores](#) permite-lhe [Apagar](#) ou [Editar](#) o marcador seleccionado.

### Intro. endereço

Este menu permite-lhe introduzir um endereço de WAP, para efectuar a ligação directa quando é seleccionado (uma maneira rápida para aceder aos endereços de WAP sem os guardar como marcadores).



---

*Todos os endereços introduzir neste menu e aos quais se ligar, aparecerão numa lista. Seleccione um dos itens e prima  para ligar de novo à página correspondente, sem reintroduzir o endereço completo.*

---

## Definições

### Sel. perfil

Para seleccionar um dos perfis disponíveis, e para definir as configurações de ligação para cada um deles (prima  /  para seleccionar / anular a selecção).

---

*Todas as definições de ligação a seguir descritas aplicam-se ao perfil seleccionado.*

---

### Ligação

[Página principal](#) permite-lhe alterar o nome e o endereço (comece a introduzir o novo nome para o ecrã de edição ser apresentado).

[Seleccionar ligação](#) permite-lhe seleccionar um dos perfis de dados que definiu em [Definições](#) > [Def. acesso](#) (consulte a página 16).

[Ender. de proxy](#) e [Porta de proxy](#) permitem-lhe definir um endereço de gateway e o número da porta a utilizar, quando iniciar uma ligação de WAP pelo perfil seleccionado.



## Mens WAP

Este menu permite ler e gerir automaticamente mensagens enviadas pela rede e/ou operador. As mensagens de WAP podem incluir URL para acesso rápido aos serviços: Prima  para ligar ao site de WAP.

---

*Se a caixa de entrada de WAP estiver cheia, uma mensagem pedir-lhe-á para apagar algumas mensagens em WAP > Mens WAP.*

---

### Opções

Durante a navegação, prima  para aceder a:

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>Página principal</b> | Para aceder à página principal do site de WAP em que está a navegar. |
| <b>Voltar</b>           | Para regressar à página anterior.                                    |
| <b>Avançar</b>          | Para aceder à página seguinte.                                       |
| <b>Actualizar</b>       | Para recarregar a página visualizada a partir do servidor original.  |

**Def. pág. princ.** Para guardar a página de WAP visualizada como a página padrão.

**Guardar como...** Para guardar imagens incluídas nas páginas mostradas no **Álbum fotos**.

**Sair** Para terminar uma sessão de WAP.

## Gerir várias chamadas

---

*Dependente da assinatura.*

---

### Efectuar uma segunda chamada

Quando tem uma chamada activa, pode marcar um número (ou seleccionar um contacto na lista telefónica) e premir . A primeira chamada é colocada em espera e o segundo número é marcado. Prima  para aceder às seguintes opções:


- **Trocar** para alternar entre chamadas.
- **Transferência** para ligar as duas chamadas. É desligado quando a transferência está concluída.
- **Conferência** para introduzir o chamador numa chamada em conferência.
- **Terminar** para desligar a linha activa.

## Atender uma segunda chamada

Quando receber uma segunda chamada enquanto estiver em comunicação, o telefone emite um alerta sonoro e o ecrã apresenta **Em espera**. Pode, então:

Premir



Para atender a chamada (a primeira é colocada em espera). Prima  e seleccione:

- **Trocar** para alternar entre chamadas.
- **Conferência** para introduzir o novo chamador numa chamada em conferência.

Premir



Para rejeitar a chamada.

Premir



Para seleccionar **Terminar** para terminar a chamada actual, e atender a chamada acabada de chegar.

---



*Para receber uma segunda chamada, deve ter desactivada a opção **Desv. cham. para chamadas de voz***

*(consulte a página 24) e activado a opção **Em espera** (consulte a página 25).*

---

## Chamada em conferência

Uma chamada em conferência permite-lhe falar simultaneamente com até 5 chamadores.

1. Faça a primeira chamada e depois a segunda.
2. Prima  e seleccione **Conferência**.
3. Repita o processo até os 5 chamadores estarem ligados.
4. Seleccione **Ret. partic.** para desligar um chamador da conferência, ou seleccione **Cham. priv.** para ter uma conversa privada apenas com este chamador (os outros chamadores são colocados em espera).
5. Prima  para desligar simultaneamente todas as chamadas.

Se receber uma chamada durante a chamada em conferência e se existirem menos que 5 chamadores, pode aceitar a nova chamada e adicionar este membro à conferência (se já estiverem ligados 5 chamadores, pode atender a chamada, mas não pode adicioná-la à conferência).

# Ícones e símbolos

No modo de espera, podem ser apresentados vários símbolos ao mesmo tempo no ecrã.

*Se o símbolo de rede não é apresentado, significa que a rede não está disponível no momento. É possível que esteja numa área de má recepção. Para tentar resolver o problema, desloque-se para um local diferente.*



**Silêncio** - O seu telefone não tocará ao receber uma chamada.



**Vibração** - O seu telefone vibrará ao receber uma chamada.



**Mensagem SMS** - Recebeu uma nova mensagem.



**Caixa mensagens** - Recebeu um novo correio de voz.



**Bateria** - As barras indicam o nível da bateria (4 barras = cheia, 1 barra = vazia).



**Despertador** activado.



**Bloqueio do teclado** activado.



**Roaming** - Apresentado quando o seu telefone está registado numa rede que não é a própria (especialmente se estiver no exterior).



**SMS cheio** - A memória para mensagens está esgotada. Apague mensagens antigas para receber novas mensagens.



**Cham. reenv. incondicional ao número**

Todas as chamadas de voz recebidas são reenviadas a um número diferente da caixa de correio voz.



**Cham. reenv. incondicional a correio de voz**

Todas as chamadas são reenviadas ao correio voz.



**Zona casa** - Uma zona designada pelo seu operador de rede. Depende da rede, consultar o seu fornecedor de serviço para mais detalhes.



**Rede GSM** - O seu telefone está ligado à rede GSM

**Recepção** - Quanto mais barras mostradas, melhor é a recepção.



**Mensagem rápida** - Opção definida para Ligar.



**Memória cheia** - Memória do telefone está esgotada. Apagar alguns itens para guardar novos



**Mensagem de WAP** - Recebeu uma mensagem na caixa de entrada de mensagens WAP.

# Precauções

## Ondas de rádio



O seu telemóvel é um **transmissor e receptor de baixa potência**. Quando está em operação, o equipamento envia e recebe ondas de rádio. As ondas de rádio transportam a sua voz, ou os sinais de dados, para uma estação de base que está ligada à rede telefónica. A rede controla a potência de transmissão do seu telefone.

- O seu telefone transmite/recebe ondas de rádio na frequência GSM (900/1800MHz).
- A rede GSM controla a potência de transmissão (0,01 a 2 watts).
- O seu telefone corresponde a relevantes standards de segurança.
- A conformidade com as directivas europeias de compatibilidade electromagnética (Ref. 89/336/CEM) e de baixa tensão (Ref. 73/23/CEM) é confirmada pela marca CE no seu telefone.

O seu telemóvel é de sua **responsabilidade**. Para evitar danos a si mesmo, a outros ou avarias no telefone, seguir as instruções de segurança e passá-las a qualquer pessoa, a quem empreste o telefone. Para proteger o telefone contra o uso não autorizado:



Manter o telefone num lugar seguro e fora do alcance de crianças.  
Evitar de anotar o seu código PIN por escrito. É melhor tentar memorizá-lo.

Desligar o telefone e remover a bateria se não for utilizá-lo durante longo tempo.

Utilizar o menu **Segurança** para alterar o código PIN após a compra do telefone e para activar as opções de restrição de chamadas.



O modelo do seu telefone cumpre todas as leis e regulamentos aplicáveis. No entanto, o telemóvel pode causar interferências em outros dispositivos eléctricos. Por consequência deverá seguir todas **regulamentos e recomendações locais** ao utilizar o seu telemóvel, tanto em casa como em outros lugares. **Os regulamentos a respeito da utilização de telefones móveis em veículos e aviões são muito severos.**

As preocupações gerais têm sido concentradas nos possíveis riscos de saúde para utilizadores de telemóveis. As pesquisas actuais acerca da tecnologia de ondas de rádio, inclusive tecnologia GSM, foram revistas, e os standards de segurança foram elevados para assegurar a protecção contra exposição de energia de ondas de rádio. O seu telemóvel **cumpr todos os standards de segurança aplicáveis** estando em conformidade com a Directiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações.

## Desligue sempre o seu telefone

Equipamento electrónico sensível **ou inadequadamente protegido** pode ser afectado por energia de rádio. Esta interferência pode levar a acidentes.



Antes de entrar num **avião** e/ou colocar o telefone na mala: o uso de telefones móveis num avião pode representar perigo para o funcionamento do avião, afectar a rede de telefonia móvel e pode ser ilegal.



Em **hospitais**, clínicas, e outros centros de saúde e quando estiver nas proximidades **equipamentos médicos**.



Em áreas com uma **atmosfera potencialmente explosiva** (p.ex. postos de gasolina e também áreas onde o ar contém partículas de pó, como por exemplo pó de metais).

Num veículo que esteja a transportar produtos inflamáveis (mesmo se o veículo estiver estacionado) ou um veículo a gás de petróleo líquido (GPL), verifique principalmente, se o veículo cumpre as regras de segurança aplicáveis.

Em áreas onde for solicitado a desligar dispositivos transmissores de rádio, como em pedreiras ou outras áreas com operações explosivas.



Consulte o seu produtor do veículo, para se assegurar de que o **equipamento electrónico** utilizado no seu veículo não possa ser afectado por energia de rádio.

## Utilizadores de pacemaker

Se utiliza um **pacemaker**:

- Mantenha o telefone sempre a uma distância de no mínimo 15 cm do seu pacemaker quando o telefone estiver ligado, para evitar interferências.
- Não carregue o telefone no bolso da camisa.
- Utilize o ouvido do lado oposto ao pacemaker para minimizar o potencial interferência.
- Desligue o telefone se suspeitar que há qualquer tipo de interferência.

## Utilizadores de próteses auditivas

Se utiliza uma **próteses auditiva**, consulte o seu médico e o fabricante da prótese, para saber se este dispositivo está sujeito a interferências devido a ondas de rádio.

## Aperfeiçoamento de desempenho

Para **aperfeiçoar o desempenho do seu telefone**, reduzir a emissão de energia de rádio, **reduzir o consumo da bateria e garantir uma operação segura**, deve seguir as seguintes directivas de segurança:



Para uma operação ideal e satisfatória do seu telefone, recomendamos utilizar o equipamento na posição normal de funcionamento (quando não usar o modo "mãos-livres" ou com um acessório de mãos-livres).

- Não expor o seu telefone a temperaturas extremas.
- Tratar o telefone com cuidado. Qualquer abuso resultará na anulação da Garantia Internacional.
- Não colocar o telefone em nenhum líquido; se o telefone estiver húmido, desligá-lo, remover a bateria e permitir que seque durante 24 horas antes de ligar novamente.
- Para limpar o telefone, utilizar um pano macio.
- Efectuar e receber chamadas consome a mesma quantidade de carga da bateria. No entanto, o telemóvel consome menos energia no modo de espera, se permanecer no mesmo lugar. Quando estiver no modo de espera, e enquanto movimentar-se, o seu telefone consumirá energia para transmitir as informações actualizadas de

localização à rede. Ajustar a luz de fundo para um período mais curto, bem como evitar a navegação desnecessária nos menus também são formas de reduzir o consumo de energia, para prolongar a autonomia nas chamadas e em modo de espera.

### Informação apresentada na bateria

- O seu telefone utiliza uma bateria recarregável.
- Utilizar apenas o carregador especificado.
- Não deitar no fogo.
- Não deformar nem abrir a bateria.
- Evitar que objectos metálicos (assim como chaves no seu bolso) possam provocar curto-circuitos nos contactos da bateria.
- Evitar a excessiva exposição ao calor (>60°C ou 140°F), ambientes húmidos ou cáusticos.



Utilizar apenas acessórios originais Philips, pois a utilização de outros acessórios poderá danificar o seu telefone e anulará todos os direitos à garantia do seu telefone Philips.

Certificar-se de que as peças avariadas sejam imediatamente substituídas por um técnico qualificado e que sejam utilizadas peças sobressalentes originais Philips.

### Não utilizar o telefone enquanto conduz



Isto reduz a concentração, o que pode ser perigoso. Seguir as seguintes directivas: Concentrar toda a sua atenção na condução. Deve sair da estrada e estacionar antes de utilizar o telefone. Respeitar os regulamentos locais dos países onde estiver a

conduzir e a utilizar o seu telefone GSM. Se deseja utilizar o seu telefone num veículo, pode instalar o kit de mãos livres para automóveis, o qual foi especialmente criado para este fim, assegurando que possa conduzir com a máxima atenção. Assegurar-se de que o seu telefone e o kit de mãos livres não obstruam air-bags ou outros dispositivos de segurança do seu carro. Nas ruas de alguns países é proibido usar um sistema de alarme para accionar uma luz do veículo ou buzina para indicar uma chamada. Verificar os regulamentos locais.

### Norma EN 60950

No caso de tempo quente ou após prolongada exposição a raios solares (p. ex. atrás de uma janela ou de um pára-brisa), é possível que a temperatura da caixa do seu telefone aumente, especialmente se tiver um acabamento de metal. Neste caso, deve ter muito cuidado ao pegar no seu telefone, e evitar também ambientes com temperaturas superiores a 40°C.

### Cuidado ambiental



Observar os regulamentos locais respectivos à eliminação dos materiais da embalagem, das baterias gastas e do telefone antigo, e providenciar a reciclagem destes.

A Philips marcou a bateria e a embalagem com símbolos standard, desenvolvidos para promover a reciclagem e a eliminação apropriada de eventuais depósitos.



A bateria não deve ser deitada no lixo doméstico.



O material de embalagem é reciclável.



Foi feita uma contribuição financeira para a entidade nacional de recuperação de embalagens e para o sistema de reciclagem (*p. ex.* EcoEmballage na França).



Os materiais são recicláveis e também identifica o material de plástico.

---

# Resolução de problemas

## O telefone não liga

Remova e recoloque a bateria (consulte a página 1). Certifique-se de que ligou a ficha correcta à tomada do carregador (consulte a página 2). Em seguida, carregue o telefone até o símbolo da bateria parar de piscar. Finalmente, desligue o telemóvel do carregador e tente ligá-lo.

## O ecrã apresenta BLOQUEADO ao ligar o telefone

Alguém tentou utilizar o seu telefone, mas não conhecia o seu código PIN nem o seu código de desbloqueio (PUK). Contacte o seu fornecedor de serviços.

## O ecrã apresenta falha IMSI

Este problema está relacionado com a sua assinatura. Contacte o seu operador de rede.

## O símbolo não aparece

Não há ligação com a rede. Encontra-se numa área com obstrução de rádio (num túnel ou entre prédios altos) ou está fora da área da sua rede. Tente mudar de lugar, tente uma nova ligação à rede (especialmente se estiver no exterior), verifique se a antena está correctamente posicionada (caso seu telemóvel possua uma antena), ou contacte o seu operador de rede para obter assistência ou informação sobre a rede.


## O ecrã não responde (ou responde lentamente) ao premir as teclas

O ecrã responde mais lentamente a baixas temperaturas. Isto é normal e não afecta o funcionamento do telefone. Coloque o telefone num local mais quente e tente novamente.

Se o problema persistir, contacte o seu revendedor.



O seu telefone não volta ao ecrã do modo de espera

Prima sem soltar  ou desligue o telefone para verificar se o cartão SIM e a bateria estão instalados correctamente, e depois ligue novamente o telefone.

O seu telefone não apresenta os números de telefone das chamadas recebidas

Esta funcionalidade está dependente da assinatura e da rede. Se a rede não enviar o número do chamador, o telefone apresentará **Chamada 1** ou **Omitido** em vez do número. Contacte o seu operador de rede para obter mais informações.

Não é possível enviar mensagens de texto

Algumas redes não permitem trocas de mensagens com outras redes. Primeiro, verifique se introduziu o número do seu Centro SMS, ou contacte o seu operador de rede para obter mais informações.

Não é possível receber e/ou guardar fotografias JPEG

Uma figura pode não ser aceite pelo seu telemóvel se for muito grande, se o nome for demasiado longo, ou se não tiver o formato correcto.

Ao carregar a bateria, o símbolo da bateria não apresenta as barras e está a piscar

Carregue apenas a bateria em ambientes onde a temperatura não seja inferior a 0°C (32°F) ou superior a 50°C (113°F). Se o problema persistir, contacte o seu revendedor.

O ecrã apresenta falha SIM

Verifique se o cartão SIM está introduzido na posição correcta (consulte a página 1). Se o problema persistir, é possível que o seu cartão SIM esteja danificado. Contacte o seu operador de rede.

Tem a impressão de que perde algumas chamadas

Para receber todas as chamadas, deve assegurar-se de que nenhuma das funções "Reenvio condicional de chamadas" ou "Reenvio incondicional de chamadas" está activada (consulte a página 24).

Ao tentar usar uma funcionalidade do menu, o telefone apresenta NÃO PERMITIDO

Algumas funcionalidades dependem da rede, e apenas estão disponíveis, se forem suportadas pela rede ou pela sua assinatura. Contacte o seu operador de rede para obter mais informações.

O ecrã apresenta INSIRA CARTÃO

Verifique se o cartão SIM está introduzido na posição correcta (consulte a página 1). Se o problema persistir, é possível que o seu cartão SIM esteja danificado. Contacte o seu operador de rede.

A autonomia do telefone parece estar mais baixa do que a indicada no manual de instruções

A autonomia está relacionada com as suas configurações (p. ex., volume do som de chamada, duração da luz de fundo) e com as funções que utiliza. Para prolongar a autonomia, e sempre que possível, deve desactivar as funções que não está a utilizar.

O telefone não funciona apropriadamente no seu automóvel

Um automóvel contém muitas peças metálicas que absorvem ondas electromagnéticas, as quais podem afectar o desempenho do seu telefone. Um kit para automóvel disponibiliza uma antena externa, permitindo telefonar com as mãos livres. Informar-se junto às autoridades locais, se é permitido telefonar enquanto estiver a conduzir.

○ seu telefone  
não recarrega

Certifique-se de que ligou a ficha correcta à tomada do carregador (consulte “Carregar a bateria” na página 2). Se a bateria estiver completamente vazia, pode demorar alguns minutos (até 5 min. em alguns casos) até o símbolo de carga reaparecer.

## Acessórios originais da Philips

Alguns acessórios, como uma bateria padrão e um carregador são fornecidos juntamente com o telemóvel. Outros acessórios podem ser vendidos no pacote comercial (de acordo com o operador ou revendedor), ou vendidos separadamente. Assim, o conteúdo do pacote pode variar.

*Para maximizar o desempenho do telefone Philips e para anular a garantia, adquira sempre Acessórios originais da Philips que foram especialmente concebidos para o seu telefone. A Philips Consumer Electronics não pode ser responsabilizada por qualquer dano provocado pela utilização de acessórios não autorizados.*

### Carregador

Carrega a bateria em qualquer tomada de CA. É suficientemente pequeno para ser transportado numa bolsa.

### Carregador de isqueiro

Carrega a bateria e é ligado em qualquer tomada eléctrica de um veículo.

### Kit de viatura universal

Concebido para funcionar com o telemóvel Philips, esta solução de mãos-livres e fácil de utilizar proporciona uma alta qualidade de áudio. Basta ligar o kit na tomada auxiliar do automóvel.

*Nalguns países, é proibido telefonar enquanto conduz. Para uma instalação segura e sem problemas, recomendamos que os kits de viatura de mãos-livres sejam instalados por técnicos especializados.*

### Auricular de luxo

O botão de atendimento em linha proporciona-lhe um alternativa simplificada à procura do telefone. Atenda uma chamada premindo simplesmente o botão.

# SAR (Taxa de Absorção Específica) Informação para o consumidor final

ESTE TELEFONE CUMPRE OS REQUISITOS ESTABELECIDOS PELA UE  
RELATIVAMENTE À EXPOSIÇÃO A ONDAS RADIOELÉCTRICAS

O seu telemóvel é um transmissor/receptor de rádio. Foi desenhado e fabricado para que não exceda os limites de exposição a energia de radiofrequência (RF) recomendados pela União Europeia. Estes limites fazem parte de um aditamento à norma que existe em relação à utilização destes equipamentos, a sua função é estabelecer os níveis de energia RF permitidos. Esta norma foi elaborada por organizações científicas independentes, a partir de intensas avaliações periódicas que têm sido realizadas sobre os estudos científicos que existem neste campo. Os limites fixam uma margem importante de segurança a fim de garantir a segurança de todas as pessoas, seja qual for a sua idade e estado de saúde.

O standard estabelecido, no âmbito dos telemóveis, para medir a exposição a esta energia utiliza uma unidade de medida denominada SAR (Specific Absorption Rates, os índices de absorção específicos). O limite SAR recomendado por conselho da União Europeia é 2.0 W/Kg. As provas SAR que têm sido realizadas utilizando posições standard de funcionamento, enquanto o telemóvel transmite o nível mais alto de potência que específica a sua certificação, e em todas as bandas de frequência testadas. Se bem que o SAR é determinado através do nível mais alto de potência que específica a sua certificação, o nível real de SAR do telemóvel quando se encontra em funcionamento pode situar-se muito a baixo do valor máximo. Isto deve-se ao facto do telemóvel ter sido desenhado para operar em múltiplos níveis de potência de modo que só utilize a potência necessária para chegar à rede. Como norma geral, quanto mais próximo se encontrar de uma antena que actua como estação base, menor será a potência de saída.

Antes de um telemóvel ser lançado no mercado, deve estabelecer-se o cumprimento da norma europeia R&TTE. Esta norma fixa como um dos seus requisitos essenciais a protecção da saúde e segurança do seu utilizador e de todas as outras pessoas. O valor SAR máximo para o modelo Philips 162 / CT 1628 submetido à prova de conformidade do standard foi 0,506 W/Kg. Se bem que podem existir diferenças nos níveis de SAR registados por vários telefones e segundo a posição que se adapte, mas, todas elas cumprem os requisitos da UE em relação às exposições a RF.

# Declaração de conformidade

Nós,

Philips France - Mobile Telephony  
4 rue du Port aux Vins - Les patios  
92156 Suresnes Cedex  
FRANCE

declaramos, sob a nossa completa responsabilidade, que o produto

Philips 162  
CT 1628  
Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800  
TAC: 353885 00

ao qual se refere esta declaração, está em conformidade com as seguintes directivas:

EN 60950, EN 50360 and EN 301 489-07  
EN 301 511 v 7.0.1

Nós declaramos portanto, que foram efectuados todos os testes de rádio relevantes, e que o produto

mencionado acima está em plena conformidade com todos os requisitos básicos da Directiva 1999/5/CE. O procedimento de conformidade referido no artigo 10 e descrito em detalhes no anexo V da Directiva 1999/5/CE foi seguido de acordo com os artigos 3.1 e 3.2, com a participação da entidade notificada: BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK  
Marca de identificação: 0168

Le Mans, 23 de Dezembro de 2004

Jean-Omer Kifouani  
Quality Manager

---

*Caso o seu produto Philips não esteja a funcionar correctamente ou se apresentar algum defeito, devolva por favor o telefone onde o comprou ou num Centro Nacional de Assistência Técnica Philips. Consultar a Garantia Internacional fornecida na embalagem para informações acerca dos centros de Assistência Técnica e documentações técnicas referentes ao seu equipamento.*

---